劉 一　リュー・イー Liu Yi　［中国笛］

上海出身。1989年上海音乐学院付属小学校笛専攻に入学。その後、上海音楽院付属中学校から大学笛専攻に進学し、2001年優秀な成績で飛び級で卒業。同年上海民族楽団の試験に合格。笛首席として世界における活動を開始。笛奏者の傍ら、1999年から作曲家として世界の注目を集め、2003年3月作曲『影の告別』中国第一回劉天華奨TMSK中国全国民族音楽室内作品コンクール二等奖」（一等奖空白）を受賞。さらに大型交響曲『清、奇、古、怪』を作曲し、シンガポール国家劇場で公演。翌年から（2004年～2006）笛奏者として東儀秀樹率いるTogi+Baoのメンバーとして日本全国におけるコンサートツアーとアルバムに参加し、2006年3月、日本で行われた「2005年度Golden Disc表彰式」に出演。

今までフランス、ドイツ、スイス、オーストリア・ウイーン、カザフスタン、フィンランドなど世界二十か国でソロコンサートやオペラに出演した。

2006年、上海民族楽団に在籍しながら、上海音楽大学大学院作曲修士課程に入学。2009年7月MFA（芸術修士号）を取得。9月から本格的に名古屋市に活動拠点を移し、2010年ブルーノートに出演、BS朝日「中国神秘紀行」テーマ曲を演奏していた。

現在その確実の演奏力で古典と現代を超えた新たなジャンルで高い人気を集めている。

オフィシャルホームページ　http://www.liu-tingting.sakura.ne.jp/

伍 芳　ウー・ファン Wu-Fang　［中国古箏］

中国・上海生まれ。9歳より中国古箏の第一人者、王昌元氏より手ほどきを受ける。その後、中国で最も難関といわれる上海音楽学校に入学。郭雪君氏に師事し、古箏を中心にピアノや音楽の基礎理論などを幅広く勉強する。1990年7月同校を主席で卒業し、来日。日本における現在の中国楽器ブームの先駆けとなる。

その間、南こうせつ氏、伊勢正三氏、東儀秀樹氏（雅楽師）、中西俊博氏（ヴァイオリン）、木乃下真市氏（津軽三味線）、西村由紀江氏（ピアノ）、溝口 肇氏（チェロ）など数々のアーティストと共演。多数のＴＶ・ラジオ出演のほか、2002年には古谷一行氏の朗読とのコラボレーション（言の葉コンサート・ツアー）、狂言、人形浄瑠璃文楽、和太鼓との共演、皇太子様、雅子様の前での御前演奏や、2006年、ベルリンで開催された「EuroFestival Zupfmusiku2006」に参加等々、意欲的な活動を行っている。

1996年「箏心」、2004年、映像付きのベストアルバム「万華鏡」の他、2010年リリースの「神戸チャイナ倶楽部」まで通算10枚のアルバムを発売。

近年、教育活動にも積極的に取り組み、古箏教室を開き古箏の普及にも努め、中国の古典、現代曲だけにとどまらず、様々なジャンルに挑戦する一方で、自演はもちろん他のアーティストへの楽曲提供などの作曲活動にも力を注ぐ。

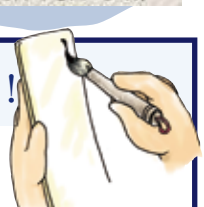
オフィシャルホームページ　http://wufang.com

華道 石田流 副家元 石田 雅子（がすい 雅翠）　［華道家］

18歳より華道を本格的にはじめる。　石田川翠、現家元石田秀翠に師事。
一般社団法人石田流華道会副会長。中日いけばな協会常任理事。日本いけばな協会特別会員。
NHK-BSハイビジョン早坂暁の一期一会・花ごよみ出演。

季節の花々と対話してみませんか　石田流いけばな
石田流 ISHIDA SCHOOL
イシダフローラルアカデミー
〒464-0806　名古屋市千種区唐山町3-18
TEL 052-781-2611　FAX 052-781-2612
社団法人 石田流華道会本部　www.ishidaryuu.com

中国笛と古箏「花好月圓 花香る、月満ちる」の感動を俳句で詠みましょう！



○ 投句要領 ○

対象：コンサート入場者限定
課題：コンサート「花好月圓」に関するもので未発表の自作
投句：プログラムと一緒に投句用紙を一人1枚お渡しします。
　　1枚の用紙に3句まで投句可能です。
♪ 公演終了後、午後4時までに投句箱（宗次ホール内）に投函

○ 結果発表 ○

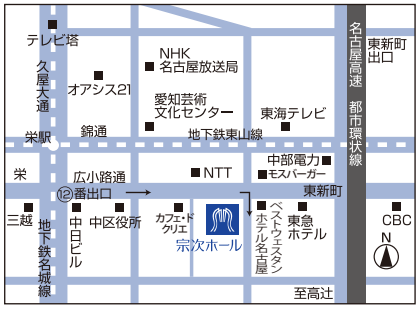
選者：宗次ホール　　監修：馬場 駿吉
賞 ：優秀作3点・・・クラシックギフト券5,000円分
　　佳作　5点・・・プレゼントチケット2枚（期限付）
発表：2013年9月20日（金）
※当ホール窓口、ホームページ、友の会だよりにて発表予定

お車でお越しのお客様へご案内

ホール併設立体駐車場をご利用下さい
近隣車上荒らしが多発しています。
当駐車場は過去、事件・事故は皆無です。

●係員常駐 安心安全
●24時間営業　●長時間割引あり
高さ制限：1.55m（セルシオクラス入庫可）
基本料金 30分250円
6時間まで　1,500円打切
12時間まで　2,500円打切
24時間まで　4,000円打切

■交通アクセス
地下鉄栄駅⑫番出口より東へ徒歩4分



くらしの中にクラシック

宗次ホール
Munetsugu Hall

名古屋市中区栄4-5-14　〒460-0008
TEL:052（265）1715　FAX:052（265）1716
E-mail info@munetsuguhall.com
URL www.munetsuguhall.com

宗次ホールチケットセンター
営業時間：10:00～18:00
年中無休（年末年始、施設メンテナンス日を除く）